

故鄉日本名曲音樂會掃瞄 011 林肇華 2012.2

『サヨンの鐘 The Bell for the Maiden Sayon(莎韻之鐘)』

2012/5/31 國家音樂廳 小提琴獨奏/陳沁紅 鋼琴/廖皎含

1938 年 9 月 27 日，住在距離宜蘭縣東海岸南澳駅大約 30 公里、標高 1200 公尺【里友建村】的泰雅族 17 歲少女莎韻，在暴風雨中為恩師日本警察田北正記接獲召集令要出征而來送行。當時莎韻幫老師扛行李卻不幸從橋上失足跌落南澳溪中而喪命。隨後台灣總督也親臨村落致贈慰問金及紀念鐘，並立碑以表揚莎韻的善行。此事後來被日本當做【愛國少女的典範】來宣傳。現在，事件的原始舞台宜蘭縣武塔部落一帶，依舊流傳著【莎韻之鐘】的故事。

【莎韻之鐘】由古賀正男作曲、西条八十作詞，在當時非常流行，現在這首優美又帶著悲傷的旋律依然繼續傳唱在這塊土地上。

這個故事也被拍成電影，由李香蘭主演，外景地選在霧社的櫻村(春陽村)，於 1943 年在台北及東京同時上演。

我在 2011 年 7 月親自到武塔部落的莎韻橋，該處風景甚美。2012 年我將此曲改編為小提琴獨奏曲，將於 5 月 31 日在國家音樂廳演出。